



TRIBUNALE DI VARESE

Piazza Cacciatori delle Alpi nr. 4 - Tel. Centralino 0332-298511 - Fax 0332-231762

Decreto nr. 50

Varese, 22/12/2011

IL PRESIDENTE

Il Dirigente Amministrativo del Tribunale di Varese ha rappresentato a questa Presidenza la necessità di rivedere l'organizzazione del servizio di asseverazione perizie / traduzioni, disciplinata con decreto n. 21/2011 del 04/07/2011.

In particolare a causa della carenza di personale, che nel secondo semestre del corrente anno si è ulteriormente incrementata con l'uscita dal lavoro di tre unità per pensionamento, e della conseguente necessità di favorire maggiormente le presenze pomeridiane del personale stesso in funzione di supporto alla giurisdizione (consentendo l'articolazione dell'orario di lavoro su 5 giorni settimanali dal lunedì al venerdì), si sono registrate notevoli difficoltà per garantire il servizio di asseverazione perizie / traduzioni nel giorno di sabato.

Tutto quanto in premessa,

DISPONE

A parziale modifica di quanto disposto con il decreto 21/2011 del 04/07/2011 la cancelleria del Tribunale di Varese, a far data dal 31/12/2011 curerà il servizio di asseverazione perizie /traduzioni nei giorni martedì e giovedì dalle ore 09,30 alle ore 12,30

Si confermano le precedenti disposizioni contenute nel citato decreto 21/2011 del 04/07/2011, e non modificate dal presente decreto.

Il presente decreto viene comunicato all'Ufficio del Giudice di Pace di Varese, agli ordini professionali presenti nel circondario, al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Varese e pubblicato sul sito del Tribunale di Varese

IL PRESIDENTE DEL TRIBUNALE
Dott. Emilio CURTÒ¹

¹ Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo 39/1993

Decreto N° 21 / 2011



TRIBUNALE DI VARESE

Piazza Cacciatori delle Alpi nr. 4 - Tel. Centralino 0332-298511 - Fax 0332-231762

DECRETO N. 21

IL PRESIDENTE

Il Dirigente Amministrativo del Tribunale di Varese, raccogliendo le sollecitazioni dei responsabili della cancelleria civile, rappresentava a questa Presidenza la necessità di una diversa organizzazione del servizio di asseverazione perizie / traduzioni, che tenesse in debita considerazione da un lato le gravi carenze di personale e dall'altro la necessità di garantire un servizio efficiente per l'Utenza. Veniva, pertanto, suggerita l'ipotesi di regolamentare il servizio di asseverazione delle perizie / traduzioni ripartendo l'impegno con l'Ufficio del Giudice di pace di Varese.

D'intesa con il Coordinatore dell'Ufficio del Giudice di Pace di Varese e con il conforme parere del Dirigente Amministrativo del Tribunale e del Direttore Amministrativo della cancelleria dell'Ufficio del Giudice di Pace di Varese, è stato deciso di dividere l'impegno settimanale nei seguenti termini:

- A) La cancelleria del Tribunale di Varese curerà il servizio di asseverazione perizie / traduzioni nei giorni di martedì, giovedì e sabato.
- B) La cancelleria dell'Ufficio del Giudice di Pace di Varese curerà il servizio di asseverazione perizie / traduzioni nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì.
- C) Entrambi gli uffici svolgeranno il servizio di asseverazione dalle ore 09,30 alle ore 12,30.

Tutto quanto in premessa,

Si dispone

Il servizio di asseverazione delle perizie / traduzioni a partire dal giorno 11 luglio 2011, verrà svolto secondo le modalità e l'orario indicati in premessa .

Il presente decreto viene comunicato all'Ufficio del Giudice di pace di Varese, agli ordini professionali presenti nel circondario, al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Varese e pubblicato sul sito del Tribunale di Varese.

Varese, 05/07/2011

IL PRESIDENTE DEL TRIBUNALE
DR. EMILIO CURTO